

· 中 · 国 · 历 · 朝 · 通 · 俗 · 演 · 义 ·

元

通俗演义

蔡东藩 · 著

史



三秦出版社

· 中 · 国 · 历 · 朝 · 通 · 俗 · 演 · 义 ·

元 通俗演义

蔡东藩 · 著 文轩 · 整理

史

三秦出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

元史通俗演义 / 蔡东藩著; 文轩整理. —2 版. —西安: 三秦出版社, 2006. 4

(中国历朝通俗演义)

ISBN 7 - 80628 - 026 - X

I. 元... II. ①蔡... ②文... III. 章回小说—中国—现代 IV. I246. 4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 025628 号

中国历朝通俗演义

元史通俗演义

蔡东藩 著 文轩 整理

出版发行 三秦出版社

新华书店经销

社 址 西安市北大街 131 号

电 话 (029)87205106

邮政编码 710003

印 刷 建筑科技大学印刷厂

开 本 890 × 1240 1/32

印 张 10.5

字 数 321 千字

版 次 2006 年 5 月第 2 版

2006 年 5 月第 1 次印刷

印 数 1—5000

标准书号 ISBN 7 - 80628 - 026 - X/I · 10

定 价 10.50 元

《中国历朝通俗演义》 序

● 霍松林

毛泽东在红军长征到达陕北不久，即致电李克农：“请购整个《中国历朝通俗演义》两部。”当内战未已、外患方殷、戎马倥偬、日理万机之际，犹急于阅读这部巨著，充分说明它能够发挥巨大的历史借鉴作用。时过半个多世纪，改革开放，百废俱兴，人们依然需要阅读它。三秦出版社的朋友们有鉴于此，决定据会文堂原版整理重印，这的确是读书界的大喜事，值得欢迎。

我国历史悠久，历史著作浩如烟海。仅就其中的“正史”而言，清乾隆时所定的“二十四史”，包括《史记》、《汉书》、《后汉书》、《三国志》、《晋书》、《宋书》、《南齐书》、《梁书》、《陈书》、《魏书》、《北齐书》、《周书》、《隋书》、《南史》、《北史》、《旧唐书》、《新唐书》、《旧五代史》、《新五代史》、《宋史》、《辽史》、《金史》、《元史》和《明史》，共 3259 卷。再加上《新元史》257 卷和《清史稿》536 卷，共 4052 卷。这种代代相衔，自成体系，记载我国从上古至清末几千年历史的皇皇巨著，世界罕有其匹，是巨大的精神财富。然而卷帙浩繁，文义精奥，令非专业的广大读者望洋兴叹。因此，民间艺人和文人中的有识之士，早就注意作通俗化、趣味化的工作。《三国演义》和《东周列国志》就是这方面的代表作。

晚清以来，列强入侵，国势陵夷，爱国志士们从各方面谋求救国之道，“小说救国”、“演义救国”的理论和实践，也层出不穷。1897 年创刊的《演义白话报》连载《通商原委演义》，共 24 回，专写鸦片战争历史，后来出单行本，题为《罂粟

花》。1912年上海书局印行自由生著的《新汉演义》，共40回，写辛亥革命史。同一年，广益书局刊行雪巷著的《神州光复志演义》，共120回，写明亡至民国成立的历史。《太平天国演义》、《洪秀全演义》等也纷纷问世。著名谴责小说《二十年目睹之怪现状》的作者吴沃尧（1866—1910）更“发大誓愿编撰历史小说”（《历史小说总序》），可惜他只写了半部《西晋演义》就搁笔了。而真正完成规模宏大的历史小说《中国历朝通俗演义》的创作的，则是比吴沃尧晚生11年的蔡东藩。

蔡东藩（1877—1945），名邨，字椿寿，笔名东帆。是一位诗人、教育家、编辑、历史学家、演义作家与医生，浙江萧山县临浦镇戴家桥人。十七岁中秀才，二十七岁时以优贡生朝考入选，调遣江西省以知县候补，因看不惯官场恶习，称病归里。辛亥革命前夕，曾一度去福建，不久即归。民国元年，同乡友人邵伯棠把他介绍给上海会文堂书局的主持人汤涤先，参与书局的编辑工作，修改邵著《高等小学论说文范》，自己另撰《中等新论说文范》，并开始为会文堂撰写《中国历朝通俗演义》。

《中国历朝通俗演义》上起秦始皇，下至1920年，共写了2166年的历史，包括《前汉通俗演义》、《后汉通俗演义》、《两晋通俗演义》、《南北史通俗演义》、《唐史通俗演义》、《五代史通俗演义》、《宋史通俗演义》、《元史通俗演义》、《明史通俗演义》、《清史通俗演义》、《民国通俗演义》共11部、1040回，约600万字，均由上海会文堂书局陆续印行。其中的《民国通俗演义》共120回，写至1920年。其后书局请许廪父续写40回，写至1924年。许廪父初为小学教员，后来当报社记者，编过杭州《东南日报》副刊。抗战初期，曾写过一本《镜花新缘》讽刺小说问世。

蔡东藩最先撰写的是《清史通俗演义》，1916年9月问世，最后完成的是《后汉通俗演义》，1926年秋季脱稿。在大约11年的时间里完成了11部演义，而每写一部演义，都得搜辑、研读有关的大量史料。前面谈过，光“正史”就有4052卷，但光研读“正史”还远远不够。例如他写《元史通俗演义》，除了根据《元史》，还参考了《元秘史》、《蒙鞑备录》、《蒙古源流》、《元史译文补证》与国外有关蒙古史的译文。由此可见，蔡东藩为了完成这部普及祖国历史知识的通俗演义，付出了多么艰巨的、几乎令人难以想象的精神劳动。

蔡东藩写这部历史演义，有明确的宗旨。其宗旨可概括为：普及历史知识，揭示历史经验、教训，“为通俗教育之助”。

《前汉通俗演义序》云：

所有前汉治乱之大凡备载而无遗，而于女祸、外戚之兴衰，尤再三致意，揭示后人。非敢谓有当史学，但以浅近之词，演述故乘，期为通俗教育之助云尔。

《五代史通俗演义序》云：

五代之祸烈矣，而推厥祸胎，实始于唐季之藩镇。病根不除，愈演愈烈，因此有五代史之结果。今则距五季已阅千年，而军阀乘权，争端迭起，纵横捭阖，各戴一尊，几使全国人民涂肝醢脑于武夫之腕下，抑何与五季相似欤！况乎纲常凌替，道德沦亡，内治不修，外侮益甚，是又与五季之世有同慨焉者。殷鉴不远，覆辙具存，告往而果能知来，则泯泯禁禁之中国，其或可转祸为福，不致如五季五十余年之忧乱也欤！

《两晋通俗演义序》云：

不有内讧，即有外侮，甚矣哉，有史以来未有若两晋祸乱之烈也！夫内政失修，则内讧必起；内讧起，则外侮即乘之而入。木朽虫生，墙罅蚁入，自古皆然，晋特其较著耳。鄙人愧非论史才，但据历代之事实，编为演义，自南北朝以迄民国，不下十数册，大旨在即古证今，惩恶劝善，而于《两晋演义》之着手，则于内讧、外侮之所由始，尤三致意焉。盖今日之大患，不在外而在内，内讧迭起而未艾，吾恐五胡十六国之祸，不特两晋为然，而两晋即今日之前车也。天下宁有蚌鹬相争而不授渔人以利乎？若夫辨忠奸、别贞淫、扶明昧、核是非，则为书中应有之余义，非敢谓上附作者之林，亦聊以寓劝戒之意云尔。

《清史通俗演义序》云：

择其关系最大者编为通俗演义，……至关于帝王专制之魔力，尤再三致意，悬为炯戒，……以之供普通社会之眼光，或亦国家思想之一助云尔。

其他几部演义的序，也体现了同样的精神。可以看出：作者以史为鉴、古为今用的写作意图，表现得十分突出。而通读《中国历朝通俗演义》，便可验证他的这种写作意图，是贯彻始终的。

蔡东藩的写作宗旨决定了他的写作体例。罗贯中的《三国演义》在吸取陈寿《三国志》和裴松之注及范曄《后汉书》史料的同时，还吸取了民间艺人几百年“说三分”的艺术积累（如《三国志平话》），并运用了艺术虚构和夸张，对于三国历史来说，“七实三虚”，是一部故事性极强、又塑造了许多生动的人

物形象的文学名著。而蔡东藩的写作宗旨使他不能走罗贯中的创作道路。他在《后汉通俗演义序》中说：

若罗氏所著之《三国志演义》，则脍炙人口，加以二三通人之评定，而价值益增。然与陈寿《三国志》相勘证，则粉饰者十居五六。寿虽晋臣，于蜀魏事不无曲笔，但谓其穿凿失真，则必无此弊。罗氏第巧为烘染，悦人耳目，而不知以伪乱真，愈传愈讹，其误人亦不少也。

在《后汉通俗演义》写三国历史的部分，便经常与罗贯中抬杠。而他自己，在历史取材和语言表述方面的原则，则是：

事必纪实，语不求深，合正稗为一贯，
俾雅俗之相宜。

——《后汉通俗演义序》

以正史为经，务求确凿；以轶闻为纬，不尚虚诬。

——《唐史通俗演义序》

取其易知易解，一目了然，无艰僻渊深之虑。……几经搜讨，几经考证，巨政固期核实，琐录亦必求真。

——《清史通俗演义序》

鄙人之撰历史演义也有年矣，每书一出，辄受阅者欢迎，得毋以辞从浅近，迹异虚诬，就令草草不工，而于通俗之本旨，固尚不相悖者欤！

——《南北史通俗演义序》

若夫燕词郢说，不列正史，其有可旁证者，则概存之；其无可旁证而大涉荒唐者，则务从略，或下断语以明之。文不尚虚，语惟从俗。

——《明史通俗演义序》

他反复强调两点：一、以“正史”为主，兼采稗史、轶闻，而出于稗史、轶闻者须有旁证，对史料“几经考证”，“务求确凿”；二、语言力求浅近、通俗，“易知易解”。这两点，都是从普及历史知识、提供历史借鉴，有助于“通俗教育”的角度考虑的。

《中国历朝通俗演义》的体例还有一点值得一提。《水浒》有金圣叹的批语，《三国演义》有毛宗岗的批语，而蔡东藩则自批自注。批注有夹批夹注和总批，涉及许多方面：一、对有关的虚诞说法加以批驳，如《明史通俗演义》第11回写朱元璋欲火攻陈友谅舟师而无东北风，铁冠道人说：“真人出世，鬼神效灵。”周颠说：“今日黄昏便有东北风。”夹批云：“此系测算所知，莫视他能呼风唤雨。”二、对于某些史料的运用注明出处和异同，如《宋史通俗演义》第

33 回写到朱寿昌弃官寻母时，夹注云：“《宋史·寿昌本传》谓刘氏方娠即出，寿昌生数岁还家。但王偶《东都事略》、苏轼《志林》，皆云寿昌三岁出母，今从之。”三、对于古代的某些官制、法制、地理、器物、名号乃至方言俚语，加以通俗的解释，如《前汉通俗演义》第 82 回写霍光出葬时“用輜辒车载灵柩”，夹注云：“輜辒车为天子丧车，车中有窗，闭则温，开则凉，故名輜辒车。”四、对所写某些人物或褒或贬，如《明史通俗演义》第 3 回写马氏多次向朱元璋进谏，夹批云：“好马氏，好贤妇，我愿范金事之。”如《民国通俗演义》第 75 回总批云：“袁氏一生之目的，莫过于为帝，而袁氏一生之大误，亦莫甚于为帝。小言之，则有背盟之咎；大言之，则有叛国之愆。”五、对自己的构思、布局、笔法、见解等自夸自赞，如《前汉通俗演义》第 1 回痛斥秦始皇为“绝对专制”，而称“集思广益，依从舆论，好民所好，恶民所恶”的“圣帝明王”为“开明专制”，夹评云：“声大而闳。”至于“别具只眼”、“眼光四射”、“插入此段，包含无数笔墨”、“摹写有致”、“用虚写法，比实写大有神采”之类的评价，更多处可见。总之，种种批注，都有助于读者理解正文、弄清历史，是和进行“通俗教育”的写作宗旨一致的。

蔡东藩是一位热诚的爱国主义者。他的这部《中国历朝通俗演义》在许多地方体现了反对专制、反对割据、反对内讧、反对外来侵略和爱国、爱民、爱民主的思想。

这部用章回小说体裁写成的《中国历朝通俗演义》不是像《三国演义》那样创造了一系列艺术形象的文学作品，而是史实力求确凿的通俗历史书。当然，写通俗的历史书，也需要有文学修养。蔡东藩早年有“神童”之誉，才思敏捷，文笔雄健，博览群书，其后又在诗词、散文、楹联等方面有丰富的创作实践。未出版的诗词有《风月吟草》、《写忧草》和《劫后余生》（长篇叙事诗），已出版的著作有《中等新论说文范》、《客中消遣录》、《楹联大全》、《续增唐著新尺牍》和《新幼学琼林》等。他的文笔，是经过多方面锻炼的。因此，《中国历朝通俗演义》的正文、批注、章回题目、咏史诗、下场诗等，都明畅、工稳，其写景摹人，也不乏精采之处。问世以来颇受读者欢迎，并非偶然。

作者历史观的局限性和某些错误思想，也不可避免地表露于这部巨著之中。例如对农民起义和少数民族运动横加诬蔑，对妇女的看法充溢着封建气味，在人事休咎、朝代兴亡问题上未能跳出天命论、因果报应论的泥坑等等，虽然与全书的民主性精华和巨大成就相比只处于次要地位，但毕竟是白璧之

站。我们渴望有一部观念先进、文笔优美、足以充分反映历史真实的新的中国历代通俗演义问世,但在尚无此类新著问世的今天,蔡东藩的这部巨著仍然是迫切需要的。只要以分析的、批判的态度阅读它,便会在普及历史知识、提供历史借鉴方面发挥积极作用。

1996年10月中旬写于陕西师范大学文研所

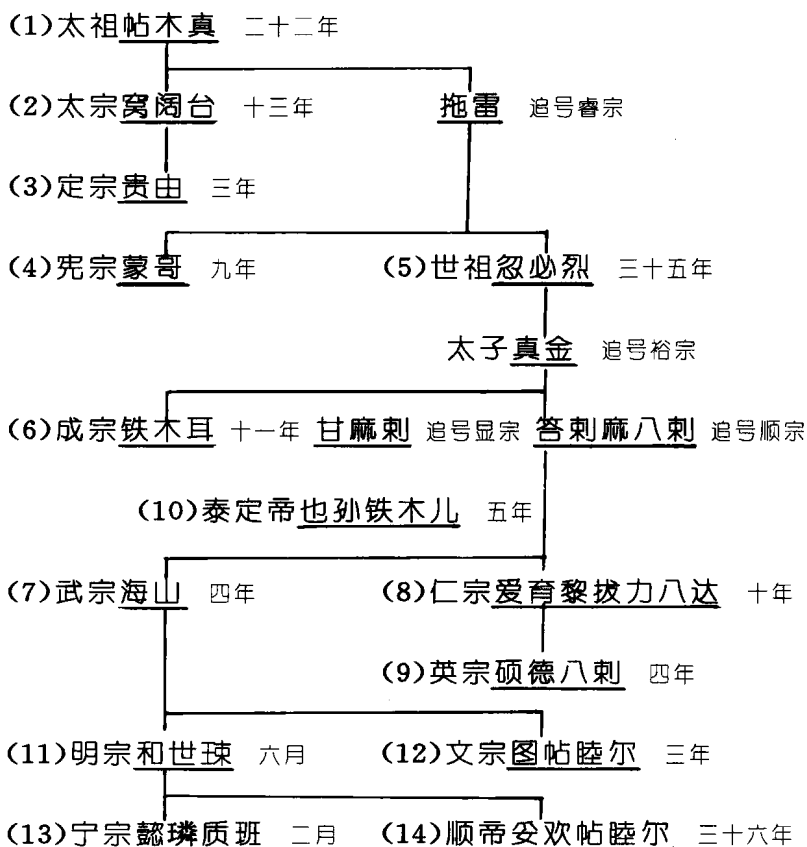
序

古史之美且备者多矣，而元史独多缺憾，非史官之失职也，文献不足征耳。元起朔漠，本乏纪录，开国以后，即略有载籍，而语不雅驯，专属蒙文土语，搢绅先生难言之。逮世祖朝，始有实录，相沿至于宁宗，共十有三朝。然在世祖以前，仍多阙略；世祖以后，则往往详于记善，略于惩恶，史为国讳，无足怪也。元亡明兴，洪武二年，得元十三朝实录，命修《元史》，以李善长为监修，宋濂、王祚为总裁，二月开局，八月书成。惟顺帝一朝，史犹未备。又命儒士欧阳佑等，往北平采遗事。明年二月，重开史局，阅六月书成，颁行后，已有窃窃然滋议者。盖其时距元之亡，第阅二、三年，私家著述，鲜有所闻，无由裒合众说，核定异同。观徐一夔与王祚书，谓：“考史莫备于日历及起居注，元不置日历，不设起居注，惟中书时政科，遣一文学掾掌之，以事付史馆，即据以修实录，其于史事已多疏略。至顺帝一朝，且无实录可据，唯凭采访以足成之，恐事未必核，言未必驯，首尾未必贯穿”云云。然则元史之仓卒告成，不克完善，在徐氏已豫知之矣。厥后商辂等续撰《纲目》，薛应旗复作《通鉴》，陈邦瞻又著《纪事本末》，体制不同，而所采事实，不出正史之外，其阙漏固犹昔也。他若《皇元圣武亲征录》，记太祖、太宗事。《元秘史》亦如之，语仍鄙俚，脱略亦多。《丙子平宋录》记世祖事；《庚申外史》，记顺帝事，一斑之窥，无补全史。而《元朝名臣事略》，暨《元儒考略》等书，更无论已。自明迄今，又阅两朝，后人所作，可为《元史》之考证者，惟《蒙鞑备录》、《蒙古源流》及《元史译文证补》等书。《元史译文证补》，出自近年，系清侍郎洪钧所辑，谓从西书辗转译成，其足正《元史》之阙误者颇多，

至仅顾定、宪二宗而止。《蒙鞑备录》及《蒙古源流》亦一秘史类耳。明清二代多宿儒，容有钩隐索沉，独成善本，惜鄙人见闻局隘，未能一一尽窥也。本年春，以橐笔之暇，偶阅东西洋史籍译本，于蒙古西征时，较中史为详，且于四汗分封，及其存亡始末，亦足补中史之阙，倘所谓礼失求野者非耶？不揣谫陋，窃欲融合中西史籍，编成元代野乘以资参考。寻以材力未逮，戏成演义，都六十回，事皆有本，不敢臆造。语则从俗，不欲求深，而于元代先世及深宫轶事，外域异闻，凡正史之所已载者，酌量援引，或详或略；正史之所未载者，则旁征博采，多半演入，茶余酒后，取而阅之，非特足供消遣，抑亦藉广见闻。海内大雅，其毋笑我芜杂乎？是为序。

中华民国九年一月古越蔡东帆自识于海上寓庐

元代世系图



目 录

第 一 回	感白光嫖姝成孕	劫红颜异儿得妻	(1)
第 二 回	拥众称尊创始立国	班师奏凯复庆生男	(2)
第 三 回	女丈夫执旗招叛众	小英雄逃难遇救星	(12)
第 四 回	追失马幸遇良朋	喜乘龙送归佳偶	(17)
第 五 回	合浦还珠三军奏凯	穹庐返幕各族投诚	(22)
第 六 回	帖木真独胜诸部	札木合复兴联军	(27)
第 七 回	报旧恨重遇丽姝	复前仇迭逢美妇	(32)
第 八 回	四杰赴援以德报怨	一夫拚命用少胜多	(37)
第 九 回	责汪罕潜师劫寨	杀脱里特力兴兵	(42)
第 十 回	忽纳山屠主亡身	斡难河雄酋称帝	(48)
第十一回	西夏主献女乞和	蒙古军入关耀武	(54)
第十二回	拔中都分兵南略	立继嗣定议西征	(59)
第十三回	回首投荒窜死孤岛	雄师追寇穷极退方	(65)
第十四回	见角端西域班师	破钦察归途丧将	(71)
第十五回	灭西夏庸主覆宗	遭大丧新君嗣统	(76)
第十六回	将帅逃亡乞盟城下	后妃被劫失守都中	(81)
第十七回	南北夹攻完颜赤族	东西遣将蒙古张威	(87)
第十八回	阿鲁思全境被兵	欧罗巴东方受敌	(92)
第十九回	姑妇临朝生暗衅	弟兄佐命立奇功	(98)
第二十回	勤南略赍志告终	据大位改元颁敕	(104)
第二十一回	守襄阳力屈五年	覆厓山功成一统	(110)
第二十二回	渔色徇财计臣致乱	表忠流血信国成仁	(116)
第二十三回	征日本全军尽没	讨安南两次无功	(121)
第二十四回	海都汗连兵构衅	乃颜王败走遭擒	(126)

第二十五回	明黜陟权奸伏法	慎战守老将骄兵	(132)
第二十六回	皇孙北返灵玺呈祥	母后西巡台臣匿奏	(138)
第二十七回	得良将北方靖寇	信贪臣南报丧师	(143)
第二十八回	蛮酋成擒妖妇骈戮	藩王入覲牝后通谋	(149)
第二十九回	诛奸慝怀宁嗣位	耽酒色嬖幸盈朝	(154)
第三十回	承兄位诛逐奸邪	重儒臣规行科举	(159)
第三十一回	上弹章劾佞无功	信愴言立储背约	(165)
第三十二回	争位弄兵藩王两败	挟私报怨善类一空	(170)
第三十三回	隆孝养迭呈册定	泄逆谋立正典刑	(175)
第三十四回	满恶贯奸相伏冥诛	进良言直臣邀主眷	(180)
第三十五回	集党羽显行弑逆	扈銮蹕横肆奸淫	(185)
第三十六回	正刑戮众恶骈诛	纵奸盗百官抗议	(190)
第三十七回	众大臣联衔入奏	老平章嫉俗辞官	(196)
第三十八回	信佛法反促寿征	迎藩王入承大统	(202)
第三十九回	大明殿称尊颁敕	太平王杀敌建功	(207)
第四十回	入长城北军败溃	援大都爵帅驰归	(213)
第四十一回	倒刺沙奉宝出降	泰定后别州安置	(218)
第四十二回	四女酬庸同时厘降	二使劝进克日登基	(223)
第四十三回	中逆谋途次暴崩	得御宝驰回御极	(227)
第四十四回	怀妒谋毒死故后	立储君惊遇冤魂	(232)
第四十五回	平全滇诸将班师	避大内皇儿寄养	(237)
第四十六回	得新怀旧人面重逢	纳后为妃天伦志异	(242)
第四十七回	正官方廷臣会议	遵顾命皇侄承宗	(247)
第四十八回	迎嗣皇权相怀疑	遭冥谴太师病逝	(252)
第四十九回	履尊择配后族蒙恩	犯阙称兵豪宗覆祀	(257)
第五十回	辱谏官特权停科举	尊太后变例晋徽称	(262)
第五十一回	妨功害能淫威震主	竭忠报国大义天亲	(267)
第五十二回	逐太后兼及孤儿	用贤相并征名士	(272)
第五十三回	宠女侍僧加后服	闻母教才罢弹章	(277)
第五十四回	治黄河石人开眼	聚红巾群盗扬镳	(282)
第五十五回	失军心河上弃师	逐盗魁徐州告捷	(287)
第五十六回	番僧授术天子宣淫	嬖幸擅权丞相受祸	(292)

第五十七回	朱元璋濠南起义	董搏霄河北捐躯·····	(298)
第五十八回	扫强虏志决身歼	弑故主行凶逞暴·····	(303)
第五十九回	阻内禅左相得罪	入大都逆臣伏诛·····	(308)
第六十回	群寇荡平明祖即位	顺帝出走元史告终·····	(314)

第一回 感白光孀姝成孕 劫红颜异儿得妻

“成则为王，败则为寇”，无论古今中外，统是这般见解、这般称呼；这也是成败衡人的通例。（起语已涵盖一切。）惟我中国自黄帝以后，帝有五，王有三，历秦、汉、晋、南北朝、及隋、唐、五季、南北宋，虽未尝一姓，毕竟是汉族相传，改姓不改族。其间或有戎狄蛮貊入寇中原，然亦忽盛忽衰，自来自去。如獯鬻、如猃狁、如匈奴，不过侵略朔方，没有甚么猖獗；后来五胡、契丹、女真，铁骑南来，横行腹地，好算得威焰熏天，无人敢当，但终不能统一中国。几疑天限南北，地判华夷，中原全境，只有汉族可为君长，他族不能躐入的。谁知南宋告终，厓山尽覆，赵氏一块肉，淹入贝宫，赤胆忠心的陆秀夫、张世杰、文天祥，或溺死、或被杀，荡荡中原，竟被那蒙古大汗囊括以去。一朝天子一朝臣，居然做了八十九年中国皇帝。这真是有史以来的创局！有说的是天命，有说的是人事。小子也莫明其妙，只好就史论史，把蒙古兴亡的事实，演出一部元朝小说来。诸君细阅一周，自能辨明天命人事的关系了。（暗中注重人事，为现今国民下一针砭，是有心爱国之谈。）

且说蒙古源流，本为唐朝时候的室韦分部，向居中国北方，打猎为生，自成部落。嗣后与邻部构衅，屡战屡败，弄到全军覆没，只剩了男女数人，逃入山中。那山名叫阿儿格乃衮，层峦叠嶂，高可耸天。惟一径可通出入，中有平地一大方，土壤肥美，水草茂盛。（不亚桃源。）男女数人遂借此居住，自相配偶。不到几年，生了好几个男女。有一男子名叫乞颜，生得膂力过人，所有毒虫猛兽遇着了，他无不应手立毙。他的后裔独称繁盛，（有此大力，宜善生殖。）土人叫他作乞要特。“乞要”即“乞颜”的变音，特字便是统类的意义。种类既多，转嫌地狭，苦于旧径荒塞，日思开辟。为出山计，辗转觅得铁矿，洞穴深邃。大众伐木炽炭，篝火穴中，又宰了七十二牛，剖革为筒，吹风助火，渐渐的铁石尽熔，前此羊肠曲径，坍的坍，塌的塌，忽变作康庄大道，因此衢路遂辟。（不藉五丁，竟辟蚕丛，蜀主不能专美于前。）

数十传后，出了一个朵奔巴延，《元史》作托奔默儿根。《秘史》作朵奔蔑儿

干。)尝随乃兄都蛙锁豁儿出外游牧。一日到了不儿罕山，但见丛林夹道，古木参天，隐隐将大山笼住。都蛙锁豁儿向朵奔巴延道：“兄弟，你看前面的大山，比咱们居住地，好歹如何？”朵奔巴延道：“这山好得多哩！咱们趁着闲暇，去逛一会儿子何如？”都蛙锁豁儿称善，遂携手同行，一重一重的走将进去。到了险峻陡峭的地方，不得已援着木，扳着藤，猱升而上，费了好些气力，竟至山巅。兄弟两人拣了一块平坦的磐石，小坐片刻。四面瞭望，烟云缭绕，岫屿回环，仿佛别有天地；俯视有两河萦带，支流错杂，映着那山林景色，倍觉鲜妍。(好一幅画图。)

朵奔巴延看了许久，忽跃起道：“阿哥！这座大山的形势，好得很！好得很！咱们不如迁居此地，请阿哥酌夺！”说了数语，未闻回答。朵奔巴延不觉焦躁起来，复叫了数声哥哥，方闻得一语道：“你不要忙，待我看明再说。”

朵奔巴延道：“看甚么？”都蛙锁豁儿道：“你不见山下有一群行人么？”朵奔巴延道：“行人不行人，管他做甚！”都蛙锁豁儿道：“那行人里面，有一个好女儿。”朵奔巴延不待说毕，便说道：“哥哥痴了！莫非想那女子作妻室么？”都蛙锁豁儿道：“不是这般说。我已有妻，那女儿若未曾嫁人，我去与她说亲，配你可好么？”朵奔巴延道：“远远的恰有几个人影，如何辨别妍媸？”都蛙锁豁儿道：“你若不信，你自去看明。”朵奔巴延少年好色，闻着有美女子，便大着步跑至山下去了。

看官到此，未免有一疑问：都蛙锁豁儿见有好女，何故朵奔巴延独云见得不清？原来都蛙锁豁儿一目独明，能望至数里以外，所以部人叫他一只眼。他能见人所未见，所以命弟探验真实，自己亦慢步下来。

那时，朵奔巴延一口气跑到山下，果见前面来了一丛百姓。内有一辆黑车，坐着一位齐齐整整、袅袅婷婷的美人儿，(想是天仙来了。)不由的瞅了几眼。那美人似已觉着，也睁着秋波，对朵奔巴延睐了一睐。(像煞吊膀子，可想这美人身品。)朵奔巴延竟呆呆立住，等到美人已近面前，他尚目不转睛，一味的痴望。忽觉得背后被击一掌，方扭身转看。击掌的不是别人，就是那亲哥哥都蛙锁豁儿。他也不遑细问，复转身去看着美人，但听得背后朗声道：“你敢是痴么！何不问她来历？”朵奔巴延经这一语，方把痴迷提醒，忙向前问道：“你们这等人，从那里来的？”有一老者答道：“我等是豁里刺儿台蔑儿干一家。当初便是巴儿忽真地面的主人。”朵奔巴延道：“这年轻女子，是你何人？”那老者道：“是我外孙女儿。”朵奔巴延道：“他叫甚么名字？”那老者道：“我名叫巴尔忽歹蔑尔干。只生一个女儿，名巴儿忽真豁呵，嫁与豁里秃马敦的官人。”朵